



Compter

How to count / Rechnen- und Zählspiel mit Vorlagen

Aprender a contar / Il calcolo

F COMPTER

Ce jeu permet d'apprendre à compter jusqu'à 5 et à réaliser les 1ères opérations mathématiques simples. Sur le plateau se trouvent 5 encoches pour placer les barres (= unités numériques) de différentes tailles et couleurs. Cela permet à l'enfant de mieux visualiser la grandeur du chiffre :

Barre bleue = chiffre 1

Barre orange = chiffre 2

Barre rouge = chiffre 3

Barre jaune = chiffre 4

Barre verte = chiffre 5

Les cartes modèles se placent dans la fente située sur le plateau. Avec les cartes rouges, l'enfant s'amuse à replacer les barres sur le plateau en suivant le modèle. Cela lui permet de visualiser les différentes façons de compter, exemple :

- Pour faire le chiffre 2, il faut 2×1 unité bleue : $2 = \boxed{\text{blue}} + \boxed{\text{blue}}$

- Pour faire le chiffre 4, il faut 4×1 unité bleue ou 2×2 unités oranges ou 1 unité bleue + 1 unité rouge : $4 = \boxed{\text{blue}} + \boxed{\text{blue}} + \boxed{\text{blue}} + \boxed{\text{blue}}$ ou $\boxed{\text{orange}} + \boxed{\text{orange}}$ ou $\boxed{\text{blue}} + \boxed{\text{red}}$

Avec les cartes bleues, l'enfant peut s'exercer à réaliser les 1ères additions en dehors du plateau et en plaçant les barres face à lui.

Avec les cartes vertes, l'enfant peut trouver les différentes équivalences possibles pour un même chiffre.



Exemple : $3 = \boxed{\text{blue}}$ ou $\boxed{\text{orange}}$ ou $\boxed{\text{red}}$

EN HOW TO COUNT

This "counting" game helps children learn to count up to 5 and to perform the first simple mathematical operations. There are 5 notches on the board to place the bars (i.e. numerical units) of different sizes and colours. This enables children to better visualise the magnitude of the figure:

Blue bar = the figure "1"

Orange bar = the figure "2"

Red bar = the figure "3"

Yellow bar = the figure "4"

Green bar = the figure "5"

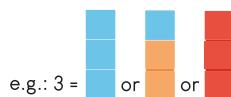
The pattern cards are placed in the slot located on the board. When children use the red cards, they will enjoy replacing the bars on the board based on the pattern. This enables them to visualize different ways of counting, for example:

- To represent the figure "2", the child needs 2×1 blue units: $2 = \boxed{\text{blue}} + \boxed{\text{blue}}$

- To represent the figure "4", the child needs 4×1 blue units or 2×2 orange units or 1 blue unit + 1 red unit: $4 = \boxed{\text{blue}} + \boxed{\text{blue}} + \boxed{\text{blue}} + \boxed{\text{blue}}$ or $\boxed{\text{orange}} + \boxed{\text{orange}}$ or $\boxed{\text{blue}} + \boxed{\text{red}}$

When children use the blue cards, they will practice performing their first additions outside of the board and placing the bars facing them.

When children use the green cards, they will identify the different equivalences that are possible for the same figure.



e.g.: $3 = \boxed{\text{blue}}$ or $\boxed{\text{orange}}$ or $\boxed{\text{red}}$

D RECHNEN- UND ZÄHLSPIEL MIT VORLAGEN

Mithilfe dieses Zählspiels kann erlernt werden, bis 5 zu zählen und erste einfache Rechenaufgaben zu lösen. Auf dem Brett befinden sich fünf Vertiefungen zum Platzieren der Balken (= numerische Einheiten) von unterschiedlicher Größe und Farbe:

blauer Balken = Zahl 1

orangefarbener Balken = Zahl 2

roter Balken = Zahl 3

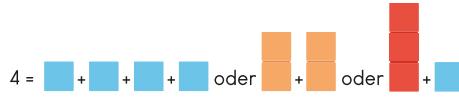
gelber Balken = Zahl 4

grüner Balken = Zahl 5

Die Vorlagekarten können in den Schlitz auf dem Brett geschoben werden. Mit den rot umrandeten Karten kann das Kind die Balken auf dem Brett anhand der Vorlage ersetzen. Auf diese Weise werden die verschiedenen Kombinationen zum Bilden einer Zahl veranschaulicht, zum Beispiel:

- Für die Zahl 2 wird zweimal eine blaue Einheit benötigt: $2 = \boxed{\text{blue}} + \boxed{\text{blue}}$

- Um die Zahl 4 zu bilden, benötigt man viermal die blaue Einheit oder zweimal zwei orangefarbene Einheiten oder einmal eine blaue und eine rote Einheit:



Mit den blau umrandeten Karten kann das Kind die ersten Additionen üben, und zwar ohne das Brett, indem es die Balken vor sich hinlegt.

Mit den grün umrandeten Karten kann das Kind die verschiedenen möglichen Kombinationen für eine Zahl finden.



Beispiel: $3 = \boxed{\text{blue}}$ oder $\boxed{\text{orange}}$ oder $\boxed{\text{red}}$

NL LEREN TELLEN

Dit tellenspel leert de kinderen tot 5 tellen en hun 1ste eenvoudige wiskundige berekeningen maken. Het bord is voorzien van 5 inkepingen om balkjes (= nummerieke eenheden) van verschillende groottes en kleuren te plaatsen. Dit zorgt voor een betere visualisatie van de grootte van het cijfer:

- Blauw balkje = cijfer 1
- Oranje balkje = cijfer 2
- Rood balkje = cijfer 3
- Geel balkje = cijfer 4
- Groen balkje = cijfer 5

De modelkaarten kunnen in de gleuf op het bord worden aangebracht. Met de rode kaarten kan het kind de balkjes op het bord plaatsen zoals aangegeven op de modelkaart. Tellen wordt aldus op verschillende manieren visueel weergegeven, bijvoorbeeld:

- Om het cijfer 2 te maken, heeft men 2×1 blauwe eenheid nodig: $2 = \text{[blue]} + \text{[blue]}$
- Om het cijfer 4 maken, heeft men 4×1 blauwe eenheid of 2×2 oranje eenheid of 1 blauwe eenheid + 1 rode eenheid nodig:

$$4 = \text{[blue]} + \text{[blue]} + \text{[blue]} + \text{[blue]} \quad \text{of} \quad \text{[orange]} + \text{[orange]} \quad \text{of} \quad \text{[blue]} + \text{[red]}$$

Met de blauwe kaarten kan het kind zijn 1ste sommen buiten het bord maken en de balkjes voor hem leggen.

Met de groene kaarten kan het kind verschillende gelijkwaardigheden voor eenzelfde cijfer vinden.

$$\text{bijvoorbeeld: } 3 = \text{[blue]} + \text{[blue]} + \text{[blue]} \quad \text{of} \quad \text{[orange]} + \text{[orange]} + \text{[orange]} \quad \text{of} \quad \text{[red]} + \text{[red]} + \text{[red]}$$

E APRENDER A CONTAR

Este juego de «contar» permite aprender a contar hasta 5 y realizar las primeras operaciones matemáticas simples. En el tablero hay 5 cavidades para colocar las barras (= unidades numéricas) de diferentes tamaños y colores. Esto permite al niño visualizar mejor el tamaño de la cifra:

- Barra azul = cifra 1
- Barra naranja = cifra 2
- Barra roja = cifra 3
- Barra amarilla = cifra 4
- Barra verde = cifra 5

Las tarjetas de los modelos se colocan en la ranura situada en el tablero. Con las tarjetas rojas, el niño se divierte colocando las barras en el tablero siguiendo el modelo. Esto le permite visualizar las diferentes formas de contar, por ejemplo:

- Para lograr la cifra 2, se necesita 2 veces 1 unidad azul: $2 = \text{[blue]} + \text{[blue]}$
- Para lograr la cifra 4, se necesita 4 veces 1 unidad azul o 2 veces 2 unidades naranjas o 1 unidad azul + 1 unidad roja: $4 = \text{[blue]} + \text{[blue]} + \text{[blue]} + \text{[blue]} \quad \text{o} \quad \text{[orange]} + \text{[orange]} + \text{[orange]} + \text{[orange]} \quad \text{o} \quad \text{[blue]} + \text{[red]}$

Con las tarjetas azules, el niño puede practicar realizando las primeras sumas fuera del tablero y colocando las barras frente a él.
Con las tarjetas verdes, el niño puede encontrar las diferentes equivalencias posibles para una misma cifr.

$$\text{Por ejemplo: } 3 = \text{[blue]} + \text{[blue]} + \text{[blue]} \quad \text{o} \quad \text{[orange]} + \text{[orange]} + \text{[orange]} \quad \text{o} \quad \text{[red]} + \text{[red]} + \text{[red]}$$

I APRENDER A CONTAR

Questo gioco permette di imparare a contare fino a 5 e a risolvere le prime semplici operazioni matematiche. Sul vassoio sono presenti 5 incavi in cui posizionare le barrette (= unità numeriche) di diversi colori e dimensioni. Ciò permette al bambino di visualizzare facilmente la grandezza del numero:

- Barretta blu = numero 1
- Barretta arancione = numero 2
- Barretta rossa = numero 3
- Barretta gialla = numero 4
- Barretta verde = numero 5

Le schede modello si posizionano nella fessura situata sul vassoio. Con le schede rosse il bambino si divertirà a posizionare le barrette sul vassoio seguendo il modello. Ciò gli permette di visualizzare diversi modi di contare, ad esempio:

- Per ottenere il numero 2, sono necessarie 2×1 unità blu: $2 = \text{[blue]} + \text{[blue]}$
- Per ottenere il numero 4, sono necessarie 4×1 unità blu o 2×2 unità arancioni o 1 unità blu + 1 unità rossa: $4 = \text{[blue]} + \text{[blue]} + \text{[blue]} + \text{[blue]} \quad \text{o} \quad \text{[orange]} + \text{[orange]} + \text{[orange]} + \text{[orange]} \quad \text{o} \quad \text{[blue]} + \text{[red]}$

Con le schede blu il bambino potrà esercitarsi a risolvere le prime addizioni fuori dal vassoio, posizionando le barrette davanti a sé.
Con le schede verdi, il bambino potrà scoprire diverse equivalenze che permettono di ottenere lo stesso numer.

$$\text{Ad esempio: } 3 = \text{[blue]} + \text{[blue]} + \text{[blue]} \quad \text{o} \quad \text{[orange]} + \text{[orange]} + \text{[orange]} \quad \text{o} \quad \text{[red]} + \text{[red]} + \text{[red]}$$

JURATOYS

13 rue de l'Industrie
39270 Orgelet
FRANCE
2019
www.janod.com



JO5071